

**ING. JÁN HALGAŠ – INŽINIERSKA KANCELÁRIA**  
**BUDOVATEĽSKÁ 1805/38A, 093 01 VRANOV NAD TOPLŤOU**  
TEL., FAX: 057/4431022, MOBIL: 0905 127 229, e-mail:halgas@stonline.sk

.....  
Značka

Ing. Halgaš  
Vybavuje

Vranov nad Topľou, dňa 29.01.2020  
Miesto, dátum

**Vec: Plávajúca promenáda s prístaviskom pre vodné športy, domovské prístavisko pre výletnú loď a 12 ks typizovaných prístavísk pre výletnú loď a rekreačné plavidlá**

Vysvetlenie č. 1 informácií potrebných na vypracovanie ponuky, návrhu a na preukázanie splnenia podmienok účasti

V zmysle § 48 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov na predmet zákazky **Plávajúca promenáda s prístaviskom pre vodné športy, domovské prístavisko pre výletnú loď a 12 ks typizovaných prístavísk pre výletnú loď a rekreačné plavidlá** uverejnenej v Dodatku k Úradnému vestníku Európskej únie (Ú. v. EÚ/S) číslo **S001 zo dňa 02.01.2020, pod číslom 2019/S001-171 a vo Vestníku Úradu pre verejné obstarávanie č. 2 dňa 03.01.2020 pod číslom 67-MST** Vám poskytujeme vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky, návrhu a na preukázanie splnenia podmienok účasti:

**Otázka č. 1:**

V súťažných podkladoch časť zábezpeka je uvedené:

19.4 Ak uchádzač zloží zábezpeku ponuky poskytnutím bankovej záruky alebo poistením záruky, predloží dôkaz o bankovej záruke alebo o poistení záruky v elektronickej ponuke (uchádzač v elektronickej ponuke predloží sken originálu dokladu) a zároveň doručí samostatne v origináli dôkaz o bankovej záruke alebo o poistení záruky (notársky overená kópia nie je postačujúca) v lehote na predkladanie ponúk v zalepenej obálke s označením.

Otázka

Je možné vystaviť bankovú zábezpeku elektronicke podpísanú ? Postačuje v takom prípade obstarávateľovi len zaslanie elektronicke podpísanej zábezpeky v rámci ponuky? Alebo musí byť banková zábezpeka vybavená ako papierová ?

**Odpoveď:**

Bankovú záruku je možné vystaviť aj elektronicke podpísanú v zmysle platných zákonov a v tomto prípade sa zasiela iba v rámci ponuky.

**Otázka č. 2:**

V projektovej dokumentácii je vo všetkých výkresoch uvedené, že sú, cit: „ako dokumentácia pre povolenie umiestnenia plávajúcich zariadení vo zmysle ČL.II č.9 ZMLUVY O DIELO č.13022019 zo dňa 3.4.2019.“ Má táto citovaná zmluva súvislosť s plnením zákazky?

**Odpoveď:**

Jedná sa o zmluvu na dodávku projektovej dokumentácie pre umiestnenie plávajúcich zariadení.

**Otázka č. 3:**

Je povolené umiestnenie plávajúcich zariadení?

**Odpoveď:**

Nie je povolenie. Je to súčasťou zadávania zákazky (plnenia zmluvy).

**Otázka č. 4:**

Predpisuje povolenie k umiestneniu technické a prevádzkové požiadavky zo strany správcu vodnej plochy?

**Odpoveď:**

Nie je povolenie. Je to súčasťou zadávania zákazky (plnenia zmluvy).

**Otázka č. 5:**

V projektovej dokumentácii pre PLÁVAJÚCA PROMENÁDA S PRÍSTAVISKOM je uvedené, že rozmery bloku B1 a B2 a K sú iba orientačné, ale Príloha č. 2C plávajúca promenáda ich definuje presne. Aký údaj je správny?

**Odpoveď:**

Nakoľko nie je známa geológia, rozmery vo výkresovej dokumentácii a v rozpočte sa môžu pri realizácii zmeniť.

**Otázka č. 6:**

Existujú geologické prieskumy pre miesto realizácie?

**Odpoveď:**

Neexistujú.

**Otázka č. 7:**

Existuje pre prvky B1 a B2 stavebné povolenie?

**Odpoveď:**

Nie je povolenie. Povolenie je súčasťou zadávania zákazky (plnenia zmluvy). Zámer je zahrnutý v Územnom pláne obce. Vzhľadom na jednoduchosť predpokladáme ohlásenie, resp. zlúčené konanie. Verejný obstarávateľ zabezpečí súčinnosť

**Otázka č. 8:**

Existujú geologické prieskumy pre miesto realizácie?

**Odpoveď:**

Nie, nepovažujeme ich za potrebné vzhľadom na to, že sa jedná o plávajúce zariadenia

**Otázka č. 9:**

V projektovej dokumentácii pre DOMOVSKÉ PRÍSTAVISKO sú prvky blok lávky a blok lana. Existujú pre prvky blok lávky a blok lana stavebné povolenia?

**Odpoveď:**

Nie je povolenie. Povolenie je súčasťou zadávania zákazky (plnenia zmluvy). Zámer je zahrnutý v Územnom pláne obce. Vzhľadom na jednoduchosť predpokladáme ohlásenie, resp. zlúčené konanie. Verejný obstarávateľ zabezpečí súčinnosť

**Otázka č. 10:**

V projektovej dokumentácii pre PRÍSTAVISKÁ je uvedený iba jeden profil dna, ktorý nie je ani dostatočne popísaný. Existujú zamerania profilov dna v jednotlivých prístaviskách?

**Odpoveď:**

Neexistujú. Lokality sú orientačné a umiestnenia prístavísk v každej lokalite budú upresnené po uzatvorení zmluvy s budúcim dodávateľom.

**Otázka č. 11:**

Sú v miestach pod prístupovým chodníkom realizované alebo navrhnuté opatrenia chrániace plávajúce zariadenie pred zničením pri nasadnutí na dno?

**Odpoveď:**

Po upresnení miesta umiestnenia prístavísk je potrebné preveriť, či je nutné tieto opatrenia spraviť. Predmetné lokality však nevykazujú zásadné anomálie, ktoré by znamenali problém pri dosadnutí chodníka či hlavného móla. To isté platí pre promenádu.

**Otázka č. 12:**

V projektovej dokumentácii nie je bližšie popísaná úroveň vystrojenia, iba funkčné požiadavky. Je možné obdržať bližšiu, hlavne materiállovú a vzhľadovú špecifikáciu?

**Odpoveď:**

Výstroj (záchranné kolesá, protipožiariene prvky, rebríky, rohatky, bitvy, odierky...) prístavísk aj promenády je dostatočne definovaná v dokumentácii aj popísaná v rozpočte. Špeciálne požiadavky na vzhľad jednotlivých prvkov nie sú. Je potrebné dodržať ich funkčné, bezpečnostné a materiállové vlastnosti podľa popisov. Všetka výstroj musí spĺňať požiadavky noriem pre plávajúce zariadenia s ohľadom na ich spôsob využitia.

**Otázka č. 13:**

V časti Pontón pre výletnú loď v položke Odierka: prierez 100x160 mm je vo výkaze výmer množstvo 24 m. Vo výkresovej časti je nakreslená odierka po celom obvode pontónu, tj. 30 m.

Otázka: Ktorá výmera platí?

**Odpoveď:**

Platí výmera v rozpočte.

**Otázka č. 14:**

V časti Prístupová lávka je položka Osvetlenie podlahy: LED svietidlo. Vo výkresovej časti nie je jasná poloha týchto svietidiel a ani typ, svietivosť, parametre.

Otázka: Mohol by VO zadefinovať parametre a pozíciu svietidiel.

**Odpoveď:**

Svietidlá budú umiestnené na pochôdznom rošte lávok na ich pravej strane v smere výstupu na breh. Intenzita osvetlenia min. 1 lux vo vzdialenosti 3 m od svetelného zdroja. Svetlo má osvetľovať podlahu lávky.

**Otázka č. 15:**

V technickej správe sa píše o súmrakovom spínači.

Otázka: Je tento spínač súčasťou dodávky alebo je súčasťou elektrickej brehovej prípojky, ktorú projekt nerieši?

**Odpoveď:**

Súmrakový spínač je súčasťou dodávky. Je na zhotoviteľovi, kde ho na plavidle umiestni. Štandardne býva súčasťou stĺpikov na osvetlenie alebo servisných stĺpikov.

**Otázka č. 16:**

V TS a ani vo VV nie je uvažované s výstavbou sypaného móla.

Otázka: Máme to brať tak, že sypané mólo nie je súčasťou projektu? Ako bude riešená koordinácia v prípade vyhotovenia potrebných násypov vopred?

**Odpoveď:**

Násyp nie je súčasťou projektu. Po presnom zadefinovaní umiestnenia domovského prístaviska bude zvolaná koordináčna porada a verejný obstarávateľ v spolupráci s obcou Kvakovce vytvorí podmienky pre to, aby predmet, ktorý je súčasťou zadávania zákazky mohol byť umiestnený na stanovenom mieste.

**Otázka č. 17:**

Vo VV sú riešené betónové bloky pre uchytenie lana vo výmere 5 m<sup>3</sup>.

Otázka: Ako prišiel VO k tejto výmere? Mohol by upresniť rozmery týchto blokov? Mohol by VO poslať statický výpočet ako sú počítané bloky lana a blok lávky?

**Odpoveď:**

Dokumentácia je spracovaná v stupni pre povolenie umiestnenia plávajúcich zariadení. Statika a dimenzovanie blokov je na budúcom dodávateľovi.

**Otázka č. 18:**

V TS sú riešené zimné opatrenia voči zamrznutiu v okolí pontónov, napr. hadicovým systémom s dúchadlami.

Otázka: Sú tieto systémy súčasťou projektu? Ak áno tak žiadame VO doplniť položku do VV.

**Odpoveď:**

Nie sú.

**Otázka č. 19:**

V TS je písané, že brehová elektrická prípojka nie je súčasťou projektu.

Otázka: Ako si predstavuje VO ukončenie elektrických rozvodov na súši?

**Odpoveď:**

Pri nástupnom bloku na prístupovú lávku bude vyvedená zásuvka 5P 400V nad úrovňou retenčnej hladiny. Zabezpečí VO.

**Otázka č. 20:**

Vo VV je napočítaných 29 m na rozvod vody. Vo VV je napočítaných 24 m na odpadovú vodu. Tieto rozvody vychádzajú zhruba pri bloku lávky a nie pri vrtanej studni/žumpe.

Otázka: Ako si predstavuje VO ukončenie rozvodov? V akom mieste? Upozorňujeme, že v prípade výstavby sypaného móla je dobré všetky siete v zemi natiahnuť v koordinácii s výstavbou móla.

**Odpoveď:**

Pri nástupnom bloku na prístupovú lávku bude napojenie na vodu a kanál. Projekt aj rozpočet rieši len rozvod po lávke k mólu (kanál) a stĺpiku s vodou na móle (voda). Preto rozdiel cca 5 m. Ukončenie na brehu a na móle rýchlospojkami.

**Otázka č. 21:**

V okolí bloku lávky nie je v projekte uvažované so zábradlím a hrozí tam pád prepád ľudí.

Otázka: Zábradlie nie je súčasťou projektu? Upozorňujeme, že to môže byť problém pri kolaudácii.

**Odpoveď:**

Zábradlie bude súčasťou násypu, ktorého súčasťou je blok lávky, teda zábradlie nie je súčasťou dodávky.

**Otázka č. 22:****Otázka: Typizované prístavisko pre výletnú loď a rekreačné plavidlá**

V časti Hlavné mólo pre výletnú loď v položke Odierka;prierez 100x160 mm je vo výkaze výmer množstvo 24 m. Vo výkresovej časti je nakreslená odierka po celom obvode pontónu, tj. 30 m.

Otázka: Ktorá výmera platí?

**Odpoveď:**

Platí výmera v rozpočte.

**Otázka č. 23:**

Vo VV v položke Prístupová lávka je min. rozmer 3,5x1,2m a vo výkresovej časti je rozmer 3,6x1,5m.

Otázka: Ktorý rozmer platí?

**Odpoveď:**

Rozmer 3,5 x 1,2 je minimálny požadovaný. Dodávateľ môže ponúknuť aj väčšiu lávku.

**Otázka č. 24:**

V TS sú riešené zimné opatrenia voči zamrznaniu v okolí pontónov, napr. hadicovým systémom s dúchadlami.

Otázka: Sú tieto systémy súčasťou projektu? Ak áno tak žiadame VO doplniť položku do VV.

**Odpoveď:**

Nie sú.

**Otázka č. 25:**

V časti plávajúcej prístupovej lávky nie je riešené žiadne zábradlie alebo zachytenie proti prepadu do vody.

Otázka: Je si VO vedomý, že pozdĺž celej lávky nie je žiadny záchytný systém?

**Odpoveď:**

Nakoľko okraj plávajúceho prístupového chodníka je zároveň pristávacím mólom pre rekreačné plavidlá, zábradlie by bránilo účelu tohto využitia. Osoby vstupujúce na tieto móla budú na tieto skutočnosti upozornené Prevádzkovým poriadkom, ktorý bude umiestnený pri každom nástupe na mólo a taktiež personálom lode, ktorá osoby k mólu dovezie.

**Otázka č. 26:****Otázky: Plávajúca promenáda s prístaviskom pre vodné športy**

V položke Servisný stĺpik je uvažované s 2x zásuvka a 2 ks kohút na vodu v blízkosti pri sebe.

Otázka: Je si VO vedomý tohto riešenia a či sú dodržané technické normy?

**Odpoveď:**

Všetky stĺpiky (osvetlenie, servisné, SOS) sú produkty s certifikáciou CE. Všetky normatívne požiadavky sú splnené.

**Otázka č. 27:**

V TS je napísané, že brehová prípojka elektrickej energie a prípojka vody nie je súčasťou projektu.

Otázka: Mohol by VO zaznačiť body napojenia a spôsob ukončenia rozvodov pri prípojkách?

**Odpoveď:**

Prípojku zabezpečí verejný obstarávateľ k miestu umiestnenia plávajúceho zariadenia, ktorá bude do vzdialenosti maximálne do 100 metrov od umiestnenia plávajúceho zariadenia.

**Otázka č. 28:**

V technickej správe sa píše o súmrakovom spínači.

Otázka: Je tento spínač súčasťou dodávky alebo je súčasťou elektrickej brehovej prípojky, ktorú projekt nerieši?

**Odpoveď:**

Súmrakový spínač je súčasťou dodávky. Je na zhotoviteľovi, kde ho na plavidle umiestni. Štandardne býva súčasťou stĺpikov na osvetlenie alebo servisných stĺpikov.

**Otázka č. 29:**

V projekte je riešené osvetlenie na lávkach v počte 5 ks na lávku.

Otázka: Mohol by VO definovať typ, parametre svetidiel?

**Odpoveď:**

Svietidlá budú umiestnené na pochôdznom rošte lávok na ich pravej strane v smere výstupu na breh. Intenzita osvetlenia min. 1 lux vo vzdialenosti 3 m od svetelného zdroja. Svetlo má osvetľovať podlahu lávky.

**Otázka č. 30:**

Po celej promenáde nie je riešené žiadne zábradlie alebo zachytenie proti prepadu do vody.

Otázka: Je si VO vedomý, že pozdĺž celej lávky nie je žiadny záchytný systém?

**Odpoveď:**

Nakoľko okraje jednotlivých sekcií promenády sú zároveň pristávacími hranami pre rekreačné plavidlá (dočasné vyvážovanie okrem časti Prístavisko), zábradlie by bránilo účelu tohto využitia. Osoby vstupujúce na plávajúcu promenádu z brehu budú na tieto skutočnosti upozornené Prevádzkovým poriadkom, ktorý bude umiestnený pri každom nástupe na promenádu. Za informovanie osôb prichádzajúcich na promenádu z vody, teda loďou, je zodpovedný kapitán takejto lode.

**Otázka č. 31:**

V TS sú riešené zimné opatrenia voči zamrznutiu v okolí pontónov, napr. hadicovým systémom s dúchadlami.

Otázka: Sú tieto systémy súčasťou projektu? Ak áno tak žiadame VO doplniť položku do VV.

**Odpoveď:**

Nie sú.

**Otázka č. 32:****Otázky: všeobecné**

V technických správach sa píše, že paluba betónových pontónov má mať protišmykovú úpravu.

Otázka: Predstavuje si VO konkrétne riešenie nášlapnej vrstvy? Materiál, náter, farbu...

**Odpoveď:**

Konkrétne riešenie je na dodávateľovi.

**Otázka č. 33:**

Projekt nerieši prístupové komunikácie.

Otázka: Má dodávateľ uvažovať s budovaním dočasných prístupových komunikácií v rámci zariadenia staveniska? Bude mať dodávateľ umožnený prístup? Mohol by VO zaznačiť v akých miestach je možné vybudovať prístupové komunikácie?

**Odpoveď:**

Pozemky okolo vodnej nádrže sú vo vlastníctve SVP, čas pozemkov má v prenájme obec Kvakovce. Verejný obstarávateľ v spolupráci s obcou Kvakovce zabezpečí súčinnosť pri umožnení prístupu k vode.

**Otázka č. 34:**

V projekte nie sú riešené vlastníctva dotknutých parciel.

Otázka: Mohol by vo prehlásiť, že je majiteľom parciel kde sa bude budovať? Poprípade poslať list vlastníctva.

**Odpoveď:**

Pozemky sú vo vlastníctve SVP š. p. Vzhľadom na to, že sa jedná o plávajúce zariadenia, súhlas na umiestnenie plávajúcich zariadení zabezpečí dodávateľ (úspešný uchádzač) v úzkej kooperácii s verejným obstarávateľom a obcou Kvakovce

**Otázka č. 35:**

Zo zmluvy vychádza, že dodávateľ spracuje podklady pre kolaudačné rozhodnutia.

Otázka: Bude dodávateľovi poskytnutá realizačná dokumentácia od VO alebo ju spracuje v rámci svojej réžie?

**Odpoveď:**

Realizačnú dokumentáciu, potrebnú pre kolaudáciu, spracuje dodávateľ (úspešný uchádzač),

**Otázka č. 36:**

S ohľadom na rozsah a komplexnosť ponuky, rovnako ako na nutnosť vysvetlenie niektorých významných položiek v súťažných dokumentoch, týmto žiadame VO o predĺženie lehoty na predkladanie ponúk aspoň do 21. 2. 2020.

**Odpoveď:**

Verejný obstarávateľ mení tieto lehoty:

**Lehota na predkladanie ponúk uplynie dňa 16. marec 2020 o 10:00 hod. (pôvodne 31. január 2020 o 10:00 hod.).**

**Otváranie ponúk sa uskutoční dňa 16. marec 2020 o 11:00 hod. (pôvodne 31. január 2020 o 11:00 hod.).**

**Otázka č. 37:**

V návrhu Zmluvy v časti Čas plnenia a miesto dodania sa píše „Čas plnenia tejto zmluvy je stanovený na dobu **do 18 mesiacov** odo dňa účinnosti tejto zmluvy. Kupujúci si vyhradzuje upraviť dodanie tovaru podľa svojich finančných možností, t. j. oznámiť predávajúcemu dodávku jednotlivých objektov (ktoré musia byť užívania schopné) tak, aby mal finančné prostriedky na ich úhradu.“

Otázka: Kedy je predpokladaný termín zahájenia prác? Má investor k dispozícii finančné prostriedky na realizáciu? Ak áno, tak koľko?

**Odpoveď:**

Zmluva je ako celok formulovaná tak, aby objednávateľovi, resp. VO boli dodané jednotlivé časti v rozsahu **podľa jeho finančných možností**. Tento bod zmluvy je vyjadrením tejto zásady, ktorá je zvýraznená na viacerých miestach zmluvy. VO oznámi do 18 mesiacov odo dňa účinnosti zmluvy (deň nasledujúci po dni zverejnenia) dodávateľovi rozsah požadovaných prác podľa toho a vtedy, kedy a či, ich bude mať kryté finančnými zdrojmi a to buď vlastnými, alebo formou štátnej pomoci. Uvedené znamená, že v zmysle zmluvy je možné, že predávajúci môže v súlade so zmluvou dodať len logický celok A. Plávajúce premostenie , B. C., alebo všetky logické celky. Termín plnenia zmluvy je závislý od vyššie uvedeného, teda od oznámenia VO o finančnom krytí: bod. 1.3.1. ***V rámci finančných možností Kupujúceho, resp. v závislosti od spôsobu a rozsahu spolufinancovania z verejných zdrojov, bude požadovaný finálny rozsah tovaru a jeho následná montáž logického celku Plávajúcej promenády s prístaviskom jedna z nasledovných kombinácií logických celkov: A, alebo A, B, alebo A,B,C, alebo A,B,C,D.***

V tejto chvíli verejný obstarávateľ nemá k dispozícii žiadne finančné prostriedky na predmet zákazky. Predpokladá sa financovanie zo strany Vlády SR prostredníctvom štátnej dotácie.

**Otázka č. 38:**

V návrhu Zmluvy v časti Platobné a fakturačné podmienky sa píše „Fakturácia bude vykonaná po dodaní a prevzatí predmetu zmluvy alebo jeho častí“

Otázka: Na aké časti si VO predstavuje rozdelenie zákazky? Nie je možná dohoda napr. na mesačnú fakturáciu podľa uskutočnených dodávok a prác?

**Odpoveď:**

Verejný obstarávateľ si predstavuje plnenie zákazky na tieto časti:

- Plávajúca promenáda s prístaviskom pre vodné športy
- Domovské prístavisko pre výletnú loď
- 1 až 12 ks typizovaných prístavísk pre výletnú loď a rekreačné plavidlá.

Verejný obstarávateľ trvá na fakturácií uvedenej v súťažných podkladoch.

**Otázka č. 39:**

V návrhu Zmluvy v časti Zodpovednosť za vady sa píše „Voľbu nároku z väd Predmetu kúpy, či jeho jednotlivej časti Kupujúci oznámi Predávajúcemu v zaslanom uplatnení väd alebo bez zbytočného odkladu po tomto uplatnení. Zmluvné strany sa dohodli, že uplatnený nárok z väd môže Kupujúci meniť až do doby vybavenia reklamácie. Zmluvné strany sa dohodli, že ustanovenie § 436 ods. 2 Obchodného zákonníka sa nepoužije.“

Otázka: Tento postup nie je štandardný. Žiadame VO o upravenie voľby nárokov a to tak, že jedna uskutočnená voľba bude záväzná až po dobu vybavenia reklamácie.

**Odpoveď:**

Predmetné ustanovenie zmluvy považuje VO, vzhľadom na predmet zákazky, za primerané.

**Otázka č. 40:**

Súčasťou zákazky je aj zabezpečenie povolení, kolaudácie, certifikátov...

Otázka: Je úlohou dodávateľa aj vypracovanie geometrického plánu, porealizačné zameranie a vloženie do katastra nehnuteľností?

**Odpoveď:**

Vyššie uvedené činnosti nie sú predmetom zadávania zákazky.

Prosíme o zapracovanie vyššie uvedených zmien do ponuky.

.....  
Ing. Ján Halgaš

osoba zodpovedná za verejné obstarávanie